

Connecter la biellette d'amortisseur au bras oscillant et serrer le boulon de pivot de biellette d'amortisseur-au-bras oscillant.

COUPLE DE SERRAGE : 70 N·m (7,0 kg·m)

Reposer le cache de chaîne secondaire et la glissière de guide-chaîne secondaire.

Reposer la roue arrière (page 13-8).

- (1) **BOULON DE PIVOT DE BIELLETTE D'AMORTISSEUR-A-BRAS OSCILLANT**
- (2) **CACHE DE CHAÎNE**

TRINGLERIE D'AMORTISSEUR DEPOSE

Déposer l'amortisseur arrière.

Desserrer le boulon de pivot de biellette d'amortisseur-à-la tringle d'amortisseur.

Déposer le boulon de pivot de biellette d'amortisseur-au-bras oscillant.

Déposer le boulon de pivot de tringle d'amortisseur-au-cadre.

Déposer et démonter la biellette d'amortisseur et la tringle d'amortisseur.

- (1) **BOULON DE PIVOT DE BIELLETTE D'AMORTISSEUR-A-BRAS OSCILLANT**
- (2) **BOULON DE TRINGLE D'AMORTISSEUR A BIELLETTE D'AMORTISSEUR**
- (3) **BOULON DE TRINGLE D'AMORTISSEUR-AU-CADRE**

INSPECTION

Vérifier les caches-poussière, bagues, roulements à aiguilles et roulement sphérique de tringlerie d'amortisseur.

Les remplacer s'ils portent des signes de piquage, rayures ou d'usure excessive ou anormale.

- (1) **<BIELLETTE D'AMORTISSEUR>**
- (2) **BAGUE**
- (3) **CACHE-POUSSIÈRE**
- (4) **BAGUE DE ROULEMENT SPHERIQUE**
- (5) **CACHE-POUSSIÈRE**

NOTE

- Faire attention à ne pas perdre les rouleaux à aiguilles de la biellette d'amortisseur et les roulements à aiguilles de pivot de tringle.
- Si les rouleaux à aiguilles sont déplacés, vérifier leur degré d'usure et état général et les remettre en place avec de la graisse au disulfure de molybdène.

- (1) **<TRINGLE D'AMORTISSEUR>**
- (2) **CACHE-POUSSIÈRE**
- (3) **BAGUE**

Den Federbeinhebel an der Schwinge befestigen und die Lagerschraube anziehen.

ANZUGSMOMENT: 70 N·m (7,0 kg·m)

Den Kettenschutz und die Kettenführungsschiene montieren.

Das Hinterrad einbauen (Seite 13-8).

- (1) **LAGERSCHRAUBE ZWISCHEN FEDERBEINHEBEL UND SCHWINGE**
- (2) **KETTENSCHUTZ**

FEDERBEINGESTÄNGE AUSBAUEN

Das Federbein ausbauen.

Die Lagerschraube zwischen dem Federbeinhebel und der Federbeinstange lösen.

Die Lagerschraube zwischen dem Federbeinhebel und der Schwinge entfernen.

Die Lagerschraube zwischen der Federbeinstange und dem Rahmen entfernen.

Den Federbeinhebel und die Federbeinstange entfernen und voneinander trennen.

- (1) **SCHRAUBE ZWISCHEN FEDERBEINHEBEL UND SCHWINGE**
- (2) **SCHRAUBE ZWISCHEN FEDERBEINSTANGE UND FEDERBEINHEBEL**
- (3) **SCHRAUBE ZWISCHEN FEDERBEINSTANGE UND RAHMEN**

ÜBERPRÜFEN

Die Staubdichtungen, die Hülse, die Nadellager und das Kugellager des Federbeingestänges überprüfen.

Die Teile müssen ausgewechselt werden, wenn sie Riefen, Kratzer, übermäßigen oder anormalen Verschleiß aufweisen.

- (1) **<FEDERBEINHEBEL>**
- (2) **HÜLSE**
- (3) **STAUBDICHTUNG**
- (4) **KUGELLAGER**
- (5) **STAUBDICHTUNG**

ZUR BEACHTUNG

- Sorgfältig darauf achten, daß keine Nadelrollen der Nadellager von Federbeinhebel und -stange verlorengehen.
- Falls die Nadelrollen verschoben sind, müssen sie auf Verschleiß oder Beschädigung überprüft und mit Molybdändisulfid-Fett neu eingesetzt werden.

- (1) **<FEDERBEINSTANGE>**
- (2) **STAUBDICHTUNG**
- (3) **HÜLSE**